

32011R0753

2.8.2011.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 199/1

## UREDDBA VIJEĆA (EU) br. 753/2011

od 1. kolovoza 2011.

**o mjerama ograničavanja protiv određenih pojedinaca, skupina, poduzeća i subjekata s obzirom na stanje u Afganistanu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 215. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2011/486/ZVSP od 1. kolovoza 2011. o mjerama ograničavanja protiv određenih pojedinaca, skupina, poduzeća i subjekata s obzirom na stanje u Afganistanu (<sup>(1)</sup>), donesenu u skladu s poglavljem 2. glave V. Ugovora o Europskoj uniji,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Europske komisije,

budući da:

(1) Dana 17. lipnja 2011. Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda („VSUN”), djelujući prema poglavljju VII. Povelje Ujedinjenih naroda, usvojilo je Rezoluciju 1988 (2011.) o stanju u Afganistanu koje još uvijek predstavlja prijetnju međunarodnom miru i sigurnosti.

(2) Dana 1. kolovoza 2011. Vijeće Europske unije donijelo je Odluku 2011/486/ZVSP kojom se predviđa zamrzavanje finansijskih sredstava i gospodarskih izvora, ograničavanja ulaska u Uniju, zabrana izravne ili neizravne opskrbe, prodaje ili prijenosa oružja i vojne opreme te zabrana pružanja povezane pomoći i usluga pojedincima, skupinama, poduzećima i subjektima koje je na popis uvrstio ili Odbor osnovan Rezolucijom VSUN-a 1988 (2011.) ili, prije usvajanja te Rezolucije, Odbor osnovan rezolucijama VSUN-a 1267 (1999.) i 1333 (2000.).

(3) Neke od tih mjera spadaju u područje primjene Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) pa je za njihovo provođenje potrebna regulatorno djelovanje na razini Unije, posebno s ciljem osiguravanja njihove jedinstvene primjene od strane gospodarskih subjekata u svim državama članicama.

(4) Ovom se Uredbom poštaju temeljna prava i načela koja su priznata posebno Poveljom o temeljnim pravima Europske unije, a posebno pravo na učinkovito pravno sredstvo i pravično sudjenje te pravo na zaštitu osobnih podataka. Ova se Uredba treba primjenjivati u skladu s tim pravima.

(5) Ovom se Uredbom također u potpunosti poštaju obveze država članica na temelju Povelje Ujedinjenih naroda i pravno obvezujuća priroda rezolucija VSUN-a.

(6) Ovlast za izmjenu popisa u Prilogu I. ovoj Uredbi trebalo bi imati Vijeće, s obzirom na posebnu prijetnju međunarodnom miru i sigurnosti nastalu stanjem u Afganistanu, te radi osiguravanja usklađenosti s postupkom izmjene i preispitivanja Priloga Odluci 2011/486/ZVSP.

(7) Postupak izmjene popisa u Prilogu I. ovoj Uredbi trebao bi uključivati davanje na uvid fizičkim ili pravnim osobama, skupinama, poduzećima i subjektima razloga uvrštanja na popis, kako bi im se pružila mogućnost podnošenja prigovora. Ako bilo koja osoba, skupina, poduzeće ili subjekt s popisa podnese prigovor, ili ako se predstave novi značajni dokazi, Vijeće bi trebalo preispitati svoju odluku s obzirom na te prigovore i na odgovarajući način obavijestiti dotičnu osobu, skupinu, poduzeće ili subjekt.

(<sup>1</sup>) SL L 199, 2.8.2011., str. 57.

- (8) Za provedbu ove Uredbe, a s ciljem ostvarivanja što veće pravne sigurnosti unutar Unije, javnosti moraju biti dostupna imena i drugi odgovarajući podaci u pogledu fizičkih i pravnih osoba, skupina, poduzeća i subjekata čija bi finansijska sredstva i gospodarski izvori trebali biti zamrznuti u skladu s ovom Uredbom. Kod svake obrade osobnih podataka trebalo bi poštovati Uredbu (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane institucija i tijela Zajednice i o slobodnom protoku takvih podataka<sup>(1)</sup> i Direktivu 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka<sup>(2)</sup>.
- (9) Kako bi se osigurala učinkovitost mjera predviđenih ovom Uredbom, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu dan objave,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Za potrebe ove Uredbe, primjenjuju se sljedeće definicije:

- (a) „finansijska sredstva” znači finansijska imovina i koristi bilo koje vrste, uključujući, ali ne ograničavajući se na:
- i. gotovinu, čekove, novčana potraživanja, mjenice, platne naloge i druge instrumente plaćanja;
  - ii. uložena sredstva u finansijskim ustanovama ili drugim subjektima, salda na računima, dugovanja i dužničke obveze;
  - iii. vrijednosne papire kojima se trguje javno i privatno te dužničke instrumente, uključujući dionice i udjele, potvrde koje predstavljaju vrijednosne papire, obveznice, zapise, varante, zadužnice te ugovore o izvedenicama;
  - iv. kamate, dividende ili druge prihode od ili vrijednost koja je nastala ili je proizvod imovine;
  - v. kredite, pravo prijeboja, jamstva, jamstva da će ugovor biti izvršen prema ugovorenim uvjetima ili druge finansijske obveze;
  - vi. akreditive, teretnice, kupoprodajne ugovore;

<sup>(1)</sup> SL L 8, 12.1.2001., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 281, 23.11.1995., str. 31.

vii. dokumente koji svjedoče o udjelu u finansijskim sredstvima ili finansijskim izvorima;

- (b) „zamrzavanje finansijskih sredstava” znači sprečavanje bilo kakvog kretanja, prijenosa, izmjene, upotrebe, pristupa ili bilo kakvog raspolažanja sredstvima koje bi dovelo do bilo kakve promjene u njihovom opsegu, iznosu, lokaciji, vlasništvu, posjedovanju, naravi, odredištu ili do druge promjene koja bi omogućila korištenje tih sredstava, uključujući upravljanje portfeljem;
- (c) „gospodarski izvori” znači imovina bilo koje vrste, bilo materijalna bilo nematerijalna, pokretna ili nepokretna, osim finansijskih sredstava, ali se može koristiti za stjecanje sredstava, robe ili usluga;
- (d) „zamrzavanje gospodarskih izvora” znači sprečavanje njihove upotrebe s ciljem stjecanja finansijskih sredstava, robe ili usluga na bilo koji način, uključujući ali ne ogranicavajući se na njihovu prodaju, unajmljivanje ili stavljanje pod hipoteku;
- (e) „tehnička pomoć” znači bilo kakva tehnička potpora u vezi s popravkom, razvojem, izradom, sastavljanjem, ispitivanjem, održavanjem ili bilo kakva druga tehnička usluga te može biti i u obliku kao što je davanje uputa, savjeta, obuke, prijenos praktičnog znanja ili vještina ili usluga savjetovanja; uključujući i pomoć u usmenom obliku;
- (f) „Odbor za sankcije” znači Odbor VSUN-a koji je osnovan na temelju stavka 30. Rezolucije VSUN-a 1988 (2011.);
- (g) „Odbor 1267” znači Odbor VSUN-a koji je osnovan na temelju rezolucija VSUN-a 1267 (1999.) i 1333 (2000.).
- (h) „razlozi uvrštenja na popis” znači javno objavljiv dio zapisnika kojeg osigurava Odbor za sankcije, i/ili, prema potrebi, sažetak razloga uvrštenja na popis kako ga osigurava Odbor za sankcije; ili u slučaju osobe, skupine, poduzeća ili subjekta uvrštenih na popis u Prilogu I. ovoj Uredbi, koji su prije bili uvršteni na popis u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 881/2002 od 27. svibnja 2002. o određenim posebnim mjerama ograničavanja protiv određenih osoba i subjekata povezanih s Osamom bin Ladenom, mrežom Al-Qaidom i talibanim<sup>(3)</sup>, zapisnik i/ili sažetak razloga koje predviđa Odbor 1267.
- (i) „područje Unije” znači državna područja država članica na koje se primjenjuje UFEU, prema uvjetima utvrđenima u UFEU-u, uključujući njihov zračni prostor.

<sup>(3)</sup> SL L 139, 29.5.2002., str. 9.

## Članak 2.

Zabranjeno je:

- (a) neposredno ili posredno pružati tehničku pomoć povezani s robom i tehnologijom navedenima na Zajedničkom popisu robe vojne namjene Europske unije (<sup>(1)</sup>) („Zajednički popis robe vojne namjene”), ili povezani s osiguravanjem, proizvodnjom, održavanjem i uporabom robe navedene na tom popisu bilo kojoj osobi, skupini, poduzeću ili subjektu iz popisa u Prilogu I;
- (b) svjesno i namjerno sudjelovati u aktivnostima čiji je cilj ili učinak izbjegći zabrane iz točke (a).

## Članak 3.

1. Zamrzavaju se sva finansijska sredstva i gospodarski izvori koji pripadaju, koji su u vlasništvu, s kojima raspolažu ili koje nadziru fizičkim ili pravim osobama, skupinama, poduzećima ili tijelima navedenima u Prilogu II.
2. Nikakva finansijska sredstva ili gospodarski izvori ne stavljuju se na raspolaganje, izravno ili neizravno, ili za njihovu korist, fizičkim ili pravnim osobama, skupinama, poduzećima ili subjektima navedenima u Prilogu II.
3. Zabranjeno je svjesno i namjerno sudjelovanje u aktivnostima čiji je cilj ili učinak izravno ili neizravno izbjegavanje mjera iz stavaka 1. i 2.

## Članak 4.

1. Prilog I. sadrži popis fizičkih ili pravnih osoba, skupina, poduzeća i subjekata koji su:
  - (a) neposredno prije datuma usvajanja Rezolucije VSUN-a 1988 (2011.) uvršteni na popis kao talibani i drugih pojedinaca, skupina, poduzeća i subjekata povezanih s njima, u odjeljku A („pojedinci povezani s talibanima”) i odjeljku B („subjekti i druge skupine i poduzeća povezani s talibanima”) procšćenog popisa Odbora 1267; ili
  - (b) uvršteni na popis kao pojedinci, skupine, poduzeća i subjekti povezani s talibanima u stvaranju prijetnje miru, stabilnosti i sigurnosti u Afganistanu, kako je odredio Odbor za sankcije.
2. Prilog I. uključuje razloge uvrštenja na popis fizičkih ili pravnih osoba, skupina, poduzeća i subjekata uvrštenih na popis, kako predviđa VSUN ili Odbor za sankcije.
3. Prilog I. također sadrži, gdje su dostupne, informacije potrebne za utvrđivanje identiteta dotočnih fizičkih ili pravnih

osoba, skupina, poduzeća i subjekata koje dostavlja VSUN ili Odbor za sankcije. U pogledu fizičkih osoba, takve informacije mogu uključivati imena, uključujući *alias*, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i osobne iskaznice, spol, adresu ako je poznata te funkciju ili zanimanje. U pogledu pravnih osoba, skupina, poduzeća i subjekata, takvi podaci mogu uključivati imena, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa i mjesto poslovanja. Prilog I. također sadrži datum uvrštenja na popis od strane VSUN-a ili Odbora za sankcije.

## Članak 5.

1. Odstupajući od članka 3., nadležna tijela država članica, kako su određena na internetskim stranicama navedenima u Prilogu II., mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili stavljanje na raspolaganje određenih finansijskih sredstava ili gospodarskih izvora, pod uvjetima koje smatraju prikladnima, nakon što su utvrdila da su finansijska sredstva ili gospodarski izvori:

- (a) potrebbni kako bi se zadovoljile osnovne potrebe osoba navedenih u Prilogu I. te njihovih uzdržavanih članova obitelji, uključujući plaćanja za hranu, najam ili hipoteku, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;
- (b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara i za naknadu troškova pružanja pravnih usluga;
- (c) namijenjeni isključivo za plaćanje naknada ili usluga za redovito čuvanje ili održavanje zamrznutih finansijskih sredstava ili gospodarskih izvora;

pod uvjetom da je dotočna država članica obavijestila Odbor za sankcije o svojoj namjeri da izda odobrenje te da Odbor za sankcije u roku od tri radna dana od primitka obavijesti ne uloži prigovor na takvo postupanje.

2. Odstupajući od članka 3., nadležna tijela država članica kako su navedena na internetskim stranicama navedenima u Prilogu II. mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih finansijskih sredstava ili gospodarskih izvora ili stavljanje na raspolaganje određenih finansijskih sredstava ili gospodarskih izvora nakon što su utvrdila da su finansijska sredstva ili gospodarski izvori potrebni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je dotočna država članica obavijestila Odbor za sankcije o svojoj namjeri te da je Odbor za sankcije to odobrio.

3. Svaka osoba, skupina, poduzeće ili subjekt koji želi iskoristiti povlasticu izuzeća iz stavaka 1. i 2. svoj zahtjev upućuje odgovarajućem nadležnom tijelu države članice kako je navedeno u Prilogu II.

<sup>(1)</sup> SL L 69, 18.3.2010., str. 19.

Nadležno tijelo navedeno u Prilogu II. bez odlaganja u pisanom obliku obavješćuje osobu, skupinu, poduzeće ili subjekt koji je podnio zahtjev i svaku drugu osobu, skupinu, poduzeće ili subjekt za koji se zna da se na njega neposredno odnosi, o tome je li zahtjevu udovoljeno.

Odgovarajuća država članica također obavješćuje ostale države članice i Komisiju o tome je li zahtjev za takvo izuzeće odobren.

4. Financijska sredstva koja se oslobađaju i prenose unutar Unije zbog plaćanja troškova ili koja su priznata na temelju ovog članka ne podliježu dalnjim mjerama ograničavanja sukladno članku 3.

5. U slučaju osoba, skupina, poduzeća ili subjekata uvrštenih na popis u Prilogu I. ovoj Uredbi koji su prethodno bili uvršteni na popis u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 881/2002, nastavljaju se primjenjivati dozvole koje su prije izdala nadležna tijela država članica, kako su navedena na internetskim stranicama popisanim u Prilogu II., u vezi s kategorijama odstupanja opisanim u stavcima 1. i 2. ovog članka.

#### Članak 6.

1. Članak 3. stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrzнуте račune na ime:

(a) kamata ili drugih prihoda na tim računima; ili

(b) plaćanja dospjelih na temelju ugovora, sporazuma ili obveza koji su sklopljeni ili nastali prije datuma na koji se ova Uredba počela primjenjivati na račun, ili u slučaju osoba, skupina, poduzeća ili subjekata uvrštenih na popis u Prilogu I. ovoj Uredbi koji su prethodno bili uvršteni na popis u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 881/2002, datuma na koji su na njih po prvi put počele primjenjivati Uredbe (EZ) br. 337/2000<sup>(1)</sup>, Uredba (EZ) br. 467/2001<sup>(2)</sup> ili Uredba (EZ) br. 881/2002.,

pod uvjetom da su sve te kamate, drugi prihodi i plaćanja zamrznuti u skladu s člankom 3. stavkom 1.

2. Članak 3. stavak 2. ne sprečava financijske ili kreditne institucije Unije da uplaćuju iznose u korist zamrznutih računa ako prime financijska sredstva doznačena na račun fizičke ili pravne osobe, skupine, poduzeća ili subjekta uvrštenog na popis, pod uvjetom da će se sve dodatne uplate na tim računima također zamrznuti. Financijske ili kreditne institucije o svakoj takvoj transakciji odmah obavješćuju odgovarajuće nadležno tijelo.

<sup>(1)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 337/2000 od 14. veljače 2000. o zabrani letenja i zamrzavanju financijskih sredstava i ostalih financijskih izvora u odnosu na afganistske talibane (SL L 43, 16.2.2000., str. 1.).

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 467/2001 od 6. ožujka 2001. o zabrani izvoza određene robe i usluga u Afganistan, suočavanju zabrane letenja i proširivanju zamrzavanja financijskih sredstava i ostalih financijskih izvora u odnosu na afganistske talibane (SL L 67, 9.3.2001., str. 1.).

#### Članak 7.

1. Fizička ili pravna osoba, subjekt ili tijelo koje je provelo zamrzavanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora ili nije stavilo na raspolaganje takva financijska sredstva ili gospodarske izvore u dobroj vjeri da su te aktivnosti u skladu s ovom Uredbom ili njihovi direktori ili zaposlenici, ne snose nikakvu odgovornost za te radnje osim ako se dokaže da je zamrzavanje ili uskraćivanje financijskih sredstava i gospodarskih izvora izvršeno kao rezultat nemara.

2. Zabранa određena člankom 3. stavkom 2. ne nikakvu povlači odgovornost fizičkih ili pravnih osoba, subjekata ili tijela koji su stavili na raspolaganje financijska sredstva i gospodarske izvore ako nisu znali i nije bilo opravdanog razloga sumnjati da bi njihove radnje mogle kršiti dotičnu zabranu.

#### Članak 8.

1. Ne dovodeći u pitanje pravila koja se primjenjuju na izvješćivanje, povjerljivost i čuvanje poslovne tajne, fizičke i pravne osobe, subjekti i tijela:

(a) nadležnom tijelu države članice u kojoj imaju boravište ili sjedište, kako su navedena na internetskim stranicama navedenima u Prilogu II., odmah dostavljaju sve informacije koje bi mogle olakšati poštivanje ove Uredbe, kao što su računi i iznosi zamrznuti u skladu s člankom 3., te proslijedu takve informacije Komisiji neposredno ili preko država članica. i

(b) surađuju s tim nadležnim tijelom pri bilo kakvoj provjeri ovih informacija.

2. Sve informacije dostavljene ili primljene u skladu s ovim člankom koriste se samo u svrhu za koju su dostavljene ili primljene.

#### Članak 9.

Države članice i Komisija odmah obavješćuju jedni druge o poduzetim mjerama na temelju ove Uredbe te jedni drugima međusobno dostavljaju bilo kakve druge odgovarajuće informacije kojima raspolažu u vezi s ovom Uredbom, a posebno informacije o poteškoćama oko kršenja ili provedbe odredaba te o presudama nacionalnih sudova.

#### Članak 10.

Komisija je ovlaštena izmijeniti Prilog II. na temelju informacija koje dostave države članice.

#### Članak 11.

1. Ako VSUN ili Odbor za sankcije uvrsti na popis fizičku ili pravnu osobu, skupinu, poduzeće ili subjekt, Vijeće uvršta tu fizičku ili pravnu osobu, skupinu, poduzeće ili skupinu u Prilog I.

2. Vijeće dostavlja svoju odluku, uključujući razloge uvrštenja na popis, fizičkoj ili pravnoj osobi, skupini, poduzeću ili subjektu iz stavka 1., izravno ako je adresa poznata ili objavom obavijesti, pri čemu se toj fizičkoj ili pravnoj osobi, skupini, poduzeću ili subjektu mora pružiti mogućnost očitovanja.

3. Ako je očitovanje dostavljeno ili je iznesen novi važan dokaz, Vijeće preispituje svoju odluku i o tome obavješćuje fizičku ili pravnu osobu, skupinu, poduzeće ili subjekt.

4. Ako Ujedinjeni narodi odluče izbrisati s popisa fizičku ili pravnu osobu, skupinu, poduzeće ili subjekt ili izmijeniti podatke za utvrđivanje identiteta fizičke ili pravne osobe, skupine, poduzeća ili subjekta uvrštenog na popis, Vijeće na odgovarajući način mijenja Prilog I.

5. Stavci 2. i 3. također se primjenjuju na fizičku ili pravnu osobu, skupinu, poduzeće ili subjekt koji je uvršten na popis u Prilogu I. ovog Uredbi, a koji je prethodno bio uvršten na popis u Prilogu I. Uredbi (EZ) br. 881/2002.

#### Članak 12.

1. Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na povrede ove Uredbe te poduzimaju sve potrebne mjere kako bi osigurale njihovo provođenje. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

2. Države članice bez odlaganja obavješćuju Komisiju o tim pravilima nakon stupanja na snagu ove Uredbe te je obavješćuju o bilo kakvoj naknadnoj izmjeni.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. kolovoza 2011.

#### Članak 13.

Kada u ovoj Uredbi postoji zahtjev za obavješćivanjem, izvještavanjem ili drugim komuniciranjem s Komisijom, adresu i drugi kontaktne podatke koji se koriste za takvu komunikaciju navedeni su u Prilogu II.

#### Članak 14.

Ova se Uredba primjenjuje:

- (a) na području Unije, uključujući njezin zračni prostor;
- (b) u svim plovilima ili zrakoplovima u nadležnosti države članice;
- (c) na sve osobe na području ili izvan područja Unije koje su državljeni države članice;
- (d) na sve pravne osobe, skupine, poduzeća ili subjekte koji su u skladu sa zakonom države članice registrirani ili osnovani;
- (e) na sve pravne osobe, skupine, poduzeća ili subjekte u vezi sa svakim pravnim poslom obavljenim u cijelosti ili djelomično u Uniji.

#### Članak 15.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Za Vijeće

Predsjednik

M. DOWGIELEWICZ

## PRILOG I.

**POPIS FIZIČKIH I PRAVNIH OSOBA, SKUPINA, PODUZEĆA I SUBJEKATA IZ ČLANKA 4.**

## 1. Abdul Baqi.

Naslov: (a) maulavi, (b) mula. Razlozi uvrštenja na popis: (a) guverner provincije Khost i Paktika pod talibanskim režimom; (b) zamjenik ministra za informiranje i kulturu pod talibanskim režimom; (c) konzularni odjel, Ministarstvo vanjskih poslova pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1962. Mjesto rođenja: grad Jalalabad, provincija Nangarhar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Ostali podaci: vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

## 2. Abdul Qadeer Abdul Baseer.

Naslov: (a) general, (b) maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: vojni ataše pri talibanskom „veleposlanstvu“ u Islamabadu, Pakistan. Datum rođenja: 1964. Mjesto rođenja: Nangarhar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Br. putovnice: D 000974 (afganistanska putovnica). Ostali podaci: u veljači 2006. vraćen u Afganistan. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

3. Amir Abdullah (*alias* Amir Abdullah Sahib).

Adresa: Karachi, Pakistan. Datum rođenja: približno 1972. Mjesto rođenja: provincija Paktika, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 20.7.2010. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 20.7.2010.

**Dodatni podaci iz usmenog sažetka razloga uvrštenja na popis Odbora za sankcije:**

Amir Abdullah radio je kao blagajnik kod visokog talibanskog vođe Abdula Ghanija Baradara (T.I.B.24.01.), a prije toga bio je zamjenik talibanskog guvernera provincije Kandahar u Afganistanu. Putovao je u Kuvajt, Saudijsku Arabiju, Libiju i Ujedinjene Arapske Emirate, gdje je prikupljao sredstva za talibane. Također je omogućavao međusobno obavješćivanje talibanskih vođa te koordinirao susrete na visokoj razini u svojoj rezidenciji u Pakistanu. Brojnim visokim pripadnicima talibana koji su godine 2001. pobegli iz Afganistana pomagao je u naseljavanju u Pakistan.

## 4. Abdul Manan.

Naslov: (a) gospodin, (b) maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: gospodarski ataše, talibansko veleposlanstvo, Abu Dhabi. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

## 5. Abdul Razaq.

Naslov: maulavi. Datum rođenja: približno 1958. Mjesto rođenja: okrug Arghandab, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Ostali podaci: (a) ministar gospodarstva (pod talibanskim režimom), (b) godine 2003. uhićen u provinciji Kandahar u Afganistanu. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001.

## 6. Abdul Wahab.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: talibanski otpravnik poslova pod talibanskim režimom u Rijadu. Datum rođenja: približno 1973. Mjesto rođenja: provincija Faryab, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

## 7. Abdul Rahman Agha.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: predsjednik Vrhovnog vojnog suda talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1958. Mjesto rođenja: okrug Arghandab, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

8. Abdul Wasay Mu'tasim Agha. (*alias* (a) Mutasim Aga Jan, (b) Agha Jan, (c) Abdul Wasay Agha Jan Motasem).

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: ministar financija talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: grad Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 31.1.2001.

9. Janan Agha.

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Faryab (Afganistan) pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1958. Mjesto rođenja: provincija Središnji Uruzgan, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

10. Sayed Mohammad Azim Agha (*alias* (a) Sayed Mohammad Azim Agha, (b) Agha Saheb).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zaposlenik odjela za putne isprave i vize talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1966. Mjesto rođenja: provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

11. Sayyed Ghiassoudine Agha (*alias* (a) Sayed Ghiasuddin Sayed Ghousuddin, (b) Sayyed Ghayasudin, (c) Sayed Ghias).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: (a) ministar za hadž i vjerske poslove talibanskog režima, (b) ministar obrazovanja talibanskog režima. Datum rođenja: između 1958. i 1963. Mjesto rođenja: provincija Faryab, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) pripadnik talibana, odgovoran za provinciju Faryab, Afganistan, od svibnja 2007., (b) umiješan u trgovinu drogom. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001.

12. Mohammad Ahmadi.

Naslov: (a) mula, (b) hadži. Razlozi uvrštenja na popis: predsjednik banke Da Afghanistan Bank pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1963. Mjesto rođenja: okrug Daman, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

13. Mohammad Shafiq Ahmadi.

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Samangan (Afganistan) pod talibanskim režimom. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

14. Ahmadullah (*alias* Ahmadulla)

Naslov: kari. Razlozi uvrštenja na popis: ministar za sigurnost (obavještajna služba) talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1975. Mjesto rođenja: okrug Karabah, provincija Gazni, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: navodno preminuo u prosincu 2001. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 25.1.2001.

15. Abdul Bari Akhund (*alias* Haji Mullah Sahib).

Naslov: (a) maulavi, (b) mula. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Helmand pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1953. Mjesto rođenja: provincija Helmand, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) član sedmočlanog rukovodećeg odbora talibana u Kandaharu, Afganistan, od svibnja 2007., (b) vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

16. Ahmed Jan Akhund.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ministar za vodu i električnu energiju talibanskog režima. Datum rođenja: između 1953. i 1958. Mjesto rođenja: provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

17. Attiqullah Akhund.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra poljoprivrede talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1953. Mjesto rođenja: okrug Shawali Kott, Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

18. Hamidullah Akhund.

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: direktor grupe Ariana Afghan Airlines pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

## 19. Mohammad Hassan Akhund.

Naslov: (a) mula, (b) hadži. Razlozi uvrštenja na popis: (a) prvi zamjenik, Odbor ministara talibanskog režima, (b) ministar vanjskih poslova pod talibanskim režimom prije Wakila Ahmada Mutawakila, (c) guverner Kandahara pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1958. Mjesto rođenja: Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Ostali podaci: (a) iz frakcije Malwhavi Khaalis, jedne od sedam frakcija džihada protiv Sovjeta, (b) diplomirao na sveučilištu (*madrasi*) u Quetti u Pakistanu, (c) bliski suradnik mule Omara. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

## 20. Mohammad Abbas Akhund.

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: ministar javnog zdravstva talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1963. Mjesto rođenja: Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

## 21. Mohammad Essa Akhund.

Naslov: (a) alhadž, (b) mula. Razlozi uvrštenja na popis: ministar za vodu, sanitарne poslove i električnu energiju talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1958. Mjesto rođenja: okrug Spinboldak, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

22. Ubaidullah Akhund (*alias* (a) Obaidullah Akhund, (b) Obaid Ullah Akhund).

Naslov: (a) mula, (b) hadži, (c) maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ministar obrane talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Ostali podaci: (a) jedan od zamjenika mule Omara, (b) član talibanskog vodstva, odgovoran za vojne operacije. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

23. Ahmad Jan Akhundzada Shukoor Akhundzada (*alias* (a) Ahmad Jan Akhunzada (b) Ahmad Jan Akhund Zada).

Naslov: (a) maulavi, (b) mula. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Zabol (Afganistan) pod talibanskim režimom. Mjesto rođenja: provincija Uruzgan, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Ostali podaci: pripadnik talibana odgovoran provinciju Uruzgan, Afganistan, od početka 2007. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 25.1.2001.

## 24. Mohammad Eshaq Akhunzada.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Laghman (Afganistan) pod talibanskim režimom. Datum rođenja: između 1963. i 1968. Mjesto rođenja: okrug Qarabajh, provincija Gazni, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

25. Agha Jan Alizai (*alias* (a) Haji Agha Jan Alizai (b) Hajji Agha Jan (c) Agha Jan Alazai (d) Haji Loi Lala (e) Loi Agha).

Naslov: hadži. Datum rođenja: (a) 15.10.1963., (b) 14.2.1973., (c) 1967., (d) približno 1957. Mjesto rođenja: (a) selo Hitemchai, provincija Helmand, Afganistan, (b) Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 4.11.2010. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 4.11.2010.

**Dodatni podaci iz usmenog sažetka razloga uvrštenja na popis Odbora za sankcije:**

Agha Jan Alizai vodio je jednu od najvećih mreža za trgovinu drogom u Helmandu, Afganistan, i financirao je talibane u zamjenu za zaštitu svojih djelatnosti s drogom. Godine 2008. skupina trgovaca drogama, uključujući Alizajia, dogovorila se platiti talibanima davanje za zemlju na kojoj raste mak za dobivanje opijata, a u zamjenu su talibani trebali organizirati prijevoz narkotika. Talibani su se također dogovorili da će pružiti zaštitu trgovcima drogom i mjestima za skladisteњe droge, dok će trgovcima pružiti skloniste i prijevoz do talibanskih boraca. Alizai je također bio uključen u kupovinu oružja za talibane i putovao je redovito u Pakistan na susret s visokim talibanskim vođama. Alizai je omogućavao i nabavu lažnih iranskih putnih isprava za pripadnike talibana kako bi putovali u Iran na obuku. Godine 2009. Alizai je nabavio putnu ispravu i sredstva jednom talibanskom zapovjedniku za put u Iran.

26. Allahdad (*alias* Akhund).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ministar graditeljstva talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1953. Mjesto rođenja: okrug Spinboldak, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001.

27. Aminullah Amin.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Saripul (Afganistan) pod talibanskim režimom. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

28. Mohammad Sadiq Amir Mohammad.

Naslov: (a) alhadž, (b) maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: direktor afganistske trgovinske agencije, Peshawar, Pakistan, pod talibanskim režimom. Datum rođenja: 1934. Mjesto rođenja: Gazni, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Br. putovnice: SE 011252 (afganistska putovnica). Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

29. Muhammad Tahir Anwari (*alias* (a) Mohammad Tahir Anwari, (b) Hajji Mudir).

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: (a) direktor za upravne poslove talibanskog režima, (b) ministar financija talibana. Datum rođenja: približno 1961. Mjesto rođenja: okrug Zurmat, provincija Paktia, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

30. Arefullah Aref.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra financija talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1958. Mjesto rođenja: okrug Zurmat, provincija Paktia, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001.

31. Sayed Esmatullah Asem (*alias* Esmatullah Asem). Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: (a) zamjenik ministra za sprečavanje zla i širenje vrlina talibanskog režima, (b) glavni tajnik afganistske organizacije Crvenog polunjeseča (ARCS) pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1967. Mjesto rođenja: provincija Ningarhar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) član talibanskog vodstva od svibnja 2007., (b) vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana, (c) član talibanskog vijeća u Peshawaru. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

32. Atiqullah.

Naslov: (a) hadži, (b) mula. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra javnih radova talibanskog režima. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001.

#### **Dodatne informacije iz usmenog sažetka razloga uvrštenja na popis Odbora za sankcije:**

Nakon što su talibani osvojili Kabul 1996., Atiqullah je imenovan na funkciju u Kandaharu. Godine 1999. ili 2000. imenovan je prvim zamjenikom ministra poljoprivrede, potom zamjenikom ministra za javne radove talibanskog režima.

Padom talibanskog režima postao je talibanski operativni časnik na jugu Afganistana. Godine 2008. postao je zamjenikom talibanskog guvernera provincije Helmand u Afganistanu.

33. Azizirahman.

Naslov: gospodin. Razlozi uvrštenja na popis: treći tajnik, talibansko veleposlanstvo, Abu Dabi. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

34. Abdul Ghani Baradar (*alias* Mullah Baradar Akhund).

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra obrane talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: selo Weetmak, okrug Dehrwood, provincija Urugan, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) pripadnik plemena Popalzai, (b) visoki talibanski vojni zapovjednik i član talibanskog „Vijeća u Quetti“ od svibnja 2007., (c) vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

35. Shahabuddin Delawar.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik na Visokom sudu talibanskog režima. Datum rođenja: 1957. Mjesto rođenja: provincija Logar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

36. Dost Mohammad (*alias* Doost Mohammad).

Naslov: (a) mula, (b) maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Gazni pod talibanskim režimom. Datum rođenja: između 1968. i 1973. Mjesto rođenja: okrug Daman, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) jedan od talibanskih vojnih zapovjednika od svibnja 2007., (b) vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

37. Mohammad Azam Elmi.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra rudarstva i industrije talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1968. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: navodno preminuo 2005. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

38. Faiz.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: voditelj odjela za informiranje pri Ministarstvu vanjskih poslova talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1969. Mjesto rođenja: provincija Gazni, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

39. Rustum Hanafi Habibullah (*alias* Rostam Nuristani).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra za javne radove talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1963. Mjesto rođenja: Dara Kolum, okrug Do Aab, provincija Nuristan, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: pripadnik talibana odgovoran za provinciju Nuristan u Afganistanu od svibnja 2007. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

40. Gul Ahmad Hakimi.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ataše za gospodarstvo pri talibanskom „generalnom konzulatu”, Karachi. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

41. Abdullah Hamad.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: generalni konzul, talibanski „generalni konzulat”, Quetta, Pakistan. Datum rođenja: 1972. Mjesto rođenja: Helmand, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Br. putovnice: D 00857 (izdana 20.11.1997.). Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

42. Hamdullah.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ataše za repatrijaciju, talibanski „generalni konzulat”, Quetta. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

43. Zabihullah Hamidi;

Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra za visoko školstvo talibanskog režima. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

44. Din Mohammad Hanif (*alias* Qari Din Mohammad).

Naslov: kari. Razlozi uvrštenja na popis: (a) ministar za planiranje talibanskog režima, (b) ministar za visoko školstvo talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1955. Mjesto rođenja: provincija Badakhshan, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

45. Abdul Jalil Haqqani (*alias* Nazar Jan).

Naslov: (a) maulavi, (b) mula. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra vanjskih poslova talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1963. Mjesto rođenja: okrug Arghandab, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana, (b) član talibanskog vijeća vođa od svibnja 2007., (c) član Financijske komisije talibanskog vijeća. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

46. Badruddin Haqqani (*alias* Atiqullah).

Adresa: Miram Shah, Pakistan. Datum rođenja: približno između 1975. i 1979. Ostali podaci: (a) operativni zapovjednik mreže Haqqani i član talibanske šure u Miram Shahu, (b) pomagao pri organiziranju napada na mete u jugoistočnom Afganistanu, (c) sin Jalaluddina Haqqanija, brat Sirajuddina Jallaloudinea Haqqanija i Nasirud-dina Haqqanija, nećak Khalila Ahmeda Haqqanija. Datum uvrštenja na popis UN-a: 11.5.2011. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 11.5.2011.

**Dodatne informacije iz usmenog sažetka razloga uvrštenja na popis Odbora za sankcije:**

Badruddin Haqqani je operativni zapovjednik mreže Haqqani, militantne skupine koja je povezana s talibanima i usmjerava svoje aktivnosti iz sjedišta u Agenciji Sjevernog Vazirstana u plemenskim područjima pod saveznom upravom Pakistana. Mreža Haqqani je na čelu vodećih aktivnosti u Afganistanu i odgovorna je za mnoge važne napade. Vode je tri najstarija sina njezina osnivatelja Jalaluddina Haqqanija (TI.H.40.01.), koji su se pridružili talibanskom režimu mule Mohammeda Omara (TI.O.4.01.) sredinom devedesetih godina prošlog stoljeća. Badruddin je sin Jalaluddina i brat Nasiruddina Haqqanija (TI.H.146.10.) i Sirajuddina Haqqanija (TI.H.144.07.), te je nećak Khalila Ahmeda Haqqanija (TI.H.150.11.).

Badruddin pomaže pri izvođenju napada na mete u jugoistočnom Afganistanu, koje izvršavaju pobunjenici povezani s talibanima i strani borci. Badruddin je član talibanske šure u Miram Shahu koja ima vlast nad aktivnostima mreže Haqqani.

Za Badruddina se vjeruje i da je vođa otmica za mrežu Haqqani. Odgovoran je za otmice brojnih afganistanskih i stranih državljanina na graničnom području između Afganistana i Pakistana.

47. Ezatullah Haqqani.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra za planiranje talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1957. Mjesto rođenja: provincija Laghman, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

48. Jalaluddin Haqqani (*alias* (a) Jalaluddin Haqani, (b) Jallalouddin Haqqani, (c) Jallalouddine Haqani).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ministar za granična pitanja talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1942. Mjesto rođenja: provincija Khost, okrug Zadran, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) otac Sirajuddina Jallaloudinea Haqqanija, (b) vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana, (c) iako je navodno preminuo u lipnju 2007., još je bio živ u svibnju 2008. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 31.1.2001.

49. Khalil Ahmed Haqqani (*alias* (a) Khalil Al-Rahman Haqqani, (b) Khalil ur Rahman Haqqani, (c) Khaleel Haqqani).

Naslov: hadži. Adresa: (a) Peshawar, Pakistan, (b) blizu Dergeya Mandaya Madrase u selu Dergey Manday, blizu Mirama Shaha, Agencija Sjevernog Vazirstana, plemenska područja pod saveznom upravom Pakistana, (c) selo Kayla, blizu Mirama Shaha, Agencija Sjevernog Vazirstana, plemenska područja pod saveznom upravom Pakistana, (d) selo Sarana Zadran, provincija Paktia, Afganistan. Datum rođenja: (a) 1.1.1966., (b) između 1958. i 1964. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) vodeći član mreže Haqqani koja djeluje iz Sjevernog Vazirstana u plemenskim područjima pod saveznom upravom Pakistana, (b) prije toga je putovao u Dubai, u Ujedinjene Arapske Emirate, gdje je prikupljao sredstva, (c) brat Jalaluddina Haqqanija i stric Sirajuddina Jallaloudinea Haqqanija. Datum uvrštenja na popis UN-a: 9.2.2011. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 9.2.2011.

**Dodatne informacije iz usmenog sažetka razloga uvrštenja na popis Odbora za sankcije:**

Khalil Ahmed Haqqani je visoki pripadnik mreže Haqqani, militantne skupine koja je povezana s talibanima i koja djeluje iz sjedišta Agencije Sjevernog Vazirstana u plemenskim područjima pod saveznom upravom Pakistana. Mreža Haqqani vodi pobunjeničke aktivnosti u Afganistanu, osnovao ju je brat Khalila Haqqanija Jalaluddin Haqqani (TI.H.40.01.), koji se talibanskom režimu mule Mohammeda Omara (TI.O.4.01.) pridružio sredinom devedesetih godina prošlog stoljeća.

Khalil Haqqani prikuplja sredstva u ime talibana i mreže Haqqani, pri čemu često putuje u inozemstvo kako bi se sastao sa stranim financijskim pomagačima. Od rujna 2009. putovao je u države Zaljeva i prikupljao sredstva iz tamošnjih izvora, kao i iz izvora iz Južne i Istočne Azije.

Khalil Haqqani također podupire talibane i mrežu Haqqani, koji djeluju u Afganistanu. Od početka 2010. financirao je talibanske jedinice u provinciji Logar u Afganistanu. Godine 2009. opskrbljivao je i nadzirao oko 160 boraca u provinciji Logar u Afganistanu, a bio je i jedan od odgovornih ljudi za zadržavanje neprijateljskih zatvorenika koje su zarobili talibani i mreža Haqqani. Khalil Haqqani je u vezi s operacijama talibana podređen Sirajuddinu Haqqaniju (TI.H.144.07.), koji je njegov nećak.

Khalil Haqqani postupa u ime Al-Qaide (QE.A.4.01.) te je povezan s njezinim vojnim operacijama. Godine 2002. upućivao je borce u provinciju Paktia u Afganistanu kako bi ojačao strukture Al-Qaide.

50. Mohammad Moslim Haqqani (*alias* Moslim Haqqani).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: (a) zamjenik ministra za hadž i vjerske poslove talibanskog režima, (b) zamjenik ministra za visoko školstvo talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1958. Mjesto rođenja: provincija Baghlan, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 25.1.2001.

51. Mohammad Salim Haqqani.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra za sprečavanje zla i širenje vrijednosti talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1967. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: iz provincije Laghman. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001.

52. Nasiruddin Haqqani (*alias* (a) Naseer Haqqani, (b) Dr. Naseer Haqqani, (c) Nassir Haqqani, (d) Nashir Haqqani, (e) Naseruddin, (f) Dr. Alim Ghair).

Adresa: Pakistan. Datum rođenja: približno između 1970. i 1973. Mjesto rođenja: Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: povezan s mrežom Haqqani koja djeluje iz Sjevernog Vazirstana u plemenskim područjima pod saveznom upravom Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 20.7.2010. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 20.7.2010.

**Dodatne informacije iz usmenog sažetka razloga uvrštenja na popis Odbora za sankcije:**

Mreža Haqqani je militantna skupina koja je povezana s talibanim i koja svoje djelatnosti širi iz Agencije Sjevernog Vazirstana u plemenskim područjima pod saveznom upravom Pakistana. Mreža Haqqani je na čelu pobunjeničkih aktivnosti u Afganistanu i odgovorna je za mnoge važne napade. Vode je tri najstarija sina njezina osnivača Jalaluddina Haqqanija (TI.H.40.01.), od kojih je jedan Nasiruddin Haqqani.

Nasiruddin Haqqani ima funkciju kurira za mrežu Haqqani i značajno vrijeme posvećuje prikupljanju novca. Godine 2004. s talibanskim je suradnicima putovao u Saudijsku Arabiju radi prikupljanja sredstava za talibane. Iste je godine osigurao sredstva militantima u Afganistanu u svrhu ometanja afganistskih predsjedničkih izbora. Nasiruddin Haqqani je prikupljao sredstva za mrežu Haqqani najmanje od 2005. do 2008., na raznim putovanjima čiji je cilj prikupljanje novca, uključujući redovita putovanja u Ujedinjene Arapske Emirate u 2007. te putovanja za prikupljanje novca u druge države Zaljeva 2008. Od sredine 2007. Haqqani je navodno imao tri glavna izvora finansiranja: donacije iz regije Zaljeva, trgovanje drogom i plaćanja od Al-Qaide (QE.A.4.01.). Krajem 2009. Nasiruddin Haqqani je zaprimio nekoliko stotina tisuća dolara od pojedinaca povezanih s Al-Qaidom na Arapskom poluotoku kako bi ih koristio za aktivnosti mreže Haqqani.

53. Sayyed Mohammed Haqqani (*alias* Sayyed Mohammad Haqqani).

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: (a) direktor za upravne poslove talibanskog režima, (b) vođa za informiranje i kulturu u provinciji Kandahar tijekom talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1965. Mjesto rođenja: provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) diplomirao na sveučilištu (*madrasa*) Haqqaniya u Pakistanu, (b) vjeruje se da je bio u bliskim odnosima s talibanskim vođom mulom Mohammadom Omarom, (c) vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001.

**Dodatne informacije iz usmenog sažetka razloga uvrštenja na popis Odbora za sankcije:**

Sayyed Mohammed Haqqani je povezan s Gulbbudinom Hekmatyarom (QI.H.88.03.) i dugogodišnji je pristaša mule Mohammeda Omara (TI.O.4.01.). Kao direktor za upravne poslove talibanskog režima izdavao je afganistske osobne iskaznice strancima povezanim s Al-Qaidom koji su se borili u Afganistanu te je od njih prikupio značajnu svotu sredstava.

Sayyed Mohammed Haqqani se 2003. i 2004. više puta sastao s Aimanom Muhammedom Rabijem al- Zawahirijem (Q.I.A.6.01.) i Farhadom, tajnikom Mohammeda Omara. Na bazaru u Qissa Khwaniju (Peshawar, Pakistan) otvorio je knjižaru koja je povezana s financiranjem talibana. U ožujku 2009. još je bio aktivan vođa talibanskih pobunjenika.

54. Sirajuddin Jallaloudine Haqqani (*alias* (a) Siraj Haqqani, (b) Serajuddin Haqani, (c) Siraj Haqani, (d) Saraj Haqani, (e) Khalifa).

Razlozi uvrštenja na popis: Na'ib Amir (zamjenik zapovjednika). Adresa: (a) susjedstvo Kela/Danda, Miramshah, Sjeverni Vaziristan, Pakistan, (b) Manba'ul uloom Madrasa, Miramshah, Sjeverni Vaziristan, Pakistan, (c) Dergey Manday Madrasa, Miramshah, Sjeverni Vaziristan, Pakistan. Datum rođenja: približno 1977. ili 1978. Mjesto rođenja: (a) Danda, Miramshah, Sjeverni Vaziristan, Pakistan, (b) selo Srana, okrug Garda Saray, provincija Paktia, Afganistan, (c) okrug Neka, provincija Paktika, Afganistan, (d) provincija Khost, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Ostali podaci: (a) od godine 2004. glavni operativni zapovjednik za istočne i sjeverne regije Afganistana, (b) sin Jallaloudinea Haqqanija, (c) pripada jedinici Sultana Khela iz plemena Zardan iz okruga Garda Saray u provinciji Paktia, Afganistan, (b) vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 13.9.2007.

55. Abdul Hai Hazem.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: prvi tajnik talibanskog „generalnog konzulata“ u Quetti, Pakistan. Datum rođenja: 1971. Mjesto rođenja: Gazni, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Br. putovnice: D 0001203. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

56. Hidayatullah (*alias* Abu Turab).

Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra civilnog zrakoplovstva talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: okrug Arghandab, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 8.3.2001.

57. Abdul Rahman Ahmad Hottak (*alias* Hottak Sahib).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik (kulturnog) ministra za informiranje i kulturu talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1957. Mjesto rođenja: provincija Gazni, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

58. Najibullah Haqqani Hydayetullah (*alias* Najibullah Haqani).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra finacija talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1964. Državljanstvo: afganistansko. Ostali podaci: (a) iz istočnog Afganistana, (b) od svibnja 2007. član talibanskog „Vijeća“ u provinciji Kunar, Afganistan, (c) bratić mulavija Noora Jalala. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

59. Gul Agha Ishakzai (*alias* (a) Mullah Gul Agha, (b) Mullah Gul Agha Akhund, (c) Hidayatullah, (d) Haji Hidayatullah, (e) Hayadatullah). Adresa: Pakistan. Datum rođenja: približno 1972. Mjesto rođenja: Band-e-Timor, Kandahar, Afganistan. Ostali podaci: član nedavno uspostavljenog talibanskog vijeća koje upravlja prikupljanjem zakata (islamskog poreza) iz provincije Baluchistan u Pakistanu. Datum uvrštenja na popis UN-a: 20.7.2010. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 20.7.2010.

#### **Dodatne informacije iz usmenog sažetka razloga uvrštenja na popis Odbora za sankcije:**

Gul Agha Ishakzai vodi talibansku finansijsku komisiju i član je nedavno uspostavljenog talibanskog vijeća koje upravlja prikupljanjem zakata (islamskog poreza) iz provincije Baluchistan u Pakistanu. Također je prikupljao novčana sredstva za samoubilačke napade u Kandaharu u Afganistanu i sudjelovao je u isplati sredstava talibanskim borcima i njihovim obiteljima.

Gul Agha Ishakzai je prijatelj iz djetinjstva talibanskog vođe mule Mohammeda Omara (TI.O.4.01) i njegov je glavni finansijski dužnosnik i jedan od najbližkih savjetnika. Tijekom određenog razdoblja nitko se nije mogao susresti s mulom Omarom ako nije imao njegovu dozvolu. Za vrijeme talibanskog režima živio je s Omarom u predsjedničkoj palači.

Gul Agha Ishakzai je u prosincu 2005. pomagao pri slanju ljudi i robe u talibanske kampove za obuku; krajem godine 2006. putovao je u inozemstvo kako bi pribavio dijelove za oružje.

60. Noor Jalal (*alias* Nur Jalal).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra unutarnjih poslova, zadužen za upravne poslove talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1960. Mjesto rođenja: provincija Kunar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

61. Qudratullah Jamal (*alias* Haji Sahib).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ministar za informiranje talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1963. Mjesto rođenja: Gardez, provincija Paktia, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

62. Saleh Mohammad Kakar (*alias* Saleh Mohammad).

Datum rođenja: približno 1962. Mjesto rođenja: selo Nulgham, okrug Panjwai, Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: vlasnik prodavaonice automobila u Kandaharu, Afganistan. Datum uvrštenja na popis UN-a: 4.11.2010. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 4.11.2010.

**Dodatne informacije iz usmenog sažetka razloga uvrštenja na popis Odbora za sankcije:**

Saleh Mohammad Kakar je trgovac drogom koji je vodio organiziranu mrežu krijumčara u provincijama Kandahar i Helmand u Afganistanu u svrhu zadovoljavanja talibanskih logističkih i finansijskih potreba. Prije uhićenja od strane afganistskih vlasti vodio je laboratorije za proizvodnju heroina na području Band-e-Timora u provinciji Kandahar koje su štitili talibani. Kakar je bio u kontaktu s visokim talibanskim vođama, u njihovu korist prikupljao je sredstva od trgovaca drogom te je upravljao novcem i skrивao novac pripadnika talibana na visokim položajima. Odgovoran je također za olakšavanje plaćanja poreza talibanima u korist trgovaca drogom. Kakar je bio vlasnik prodavaonice automobila u Kandaharu te je talibanima osiguravao vozila koja se koriste u samoubilačkim napadima.

63. Rahamatullah Kakazada (*alias* (a) Rehmatullah, (b) Kakazada, (c) Mullah Nasir).

Naslov: (a) maulavi, (b) mula. Razlozi uvrštenja na popis: generalni konzul talibanskog „generalnog konzulata“ u Karachiju, Pakistan. Datum rođenja: 1968. Mjesto rođenja: Gazni, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Br. putovnice: D 000952 (afganistska putovnica izdana 7.1.1999.). Ostali podaci: od svibnja 2007. talibanski „guverner“ provincije Gazni, Afganistan. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

64. Abdul Rauf Khadem.

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: zapovjednik središnjeg korpusa talibanskog režima. Datum rođenja: između 1958. i 1963. Mjesto rođenja: Uruzgan/Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

65. Khairullah Khairkhwah (*alias* Mullah Khairullah Khairkhwah).

Naslov: (a) maulavi, (b) mula. Razlozi uvrštenja na popis: (a) guverner provincije Herat (Afganistan) pod talibanskim režimom, (b) glasnogovornik talibanskog režima, (c) guverner provincije Kabul pod talibanskim režimom, (d) ministar unutarnjih poslova talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1963. Mjesto rođenja: okrug Arghistan, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: u pritvoru od lipnja 2007. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 25.1.2001.

66. Abdul Razaq Akhund Lala Akhund.

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: (a) ministar unutarnjih poslova talibanskog režima, (b) ravnatelj kabulske policije pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1958. Mjesto rođenja: okrug Spin Boldak, provincija Kandahar, Afganistan, na području koje graniči s okrugom Chaman, Quetta, Pakistan. Ostali podaci: vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

67. Jan Mohmmad Madani.

Naslov: gospodin. Razlozi uvrštenja na popis: otpravnik poslova, talibansko veleposlanstvo, Abu Dabi. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

68. Zia-ur-Rahman Madani (*alias* (a) Ziaurrahman Madani, (b) Zaia u Rahman Madani, (c) Madani Saheb)

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Logar (Afganistan) pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1960. Mjesto rođenja: Taliqan, provincija Takhar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) upleten u trgovinu drogom, (b) odgovoran za talibanske vojne poslove u provinciji Takhar, Afganistan, od svibnja 2007., (c) odgovoran za provinciju Nangarhar. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

69. Abdul Latif Mansur (*alias* Abdul Latif Mansoor).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ministar poljoprivrede talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: okrug Zurmat, provincija Paktia, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: član talibanskog „Vijeća u Miram Shahu“ od svibnja 2007. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001.

70. Mohammadullah Mati.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ministar za javne rade talibanskog režima. Mjesto rođenja: okrug Arghandab, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

71. Matiullah.

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: direktor carinskog ureda u Kabulu pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1973. Mjesto rođenja: okrug Daman, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

72. Akhtar Mohammad Maz-Hari.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ataše za obrazovanje pri talibanskom „generalnom konzulatu“ u Peshawaru, Pakistan. Datum rođenja: 1970. Mjesto rođenja: Kunduz, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Br. putovnice: SE 012820 (afganistska putovnica izdana 4.11.2000.). Ostali podaci: navodno preminuo 2007. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

73. Fazl Mohammad Mazloom (*alias* (a) Molah Fazl, (b) Fazel Mohammad Mazloom).

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik zapovjednika vojske talibanskog režima. Datum rođenja: između 1963. i 1968. Mjesto rođenja: Uruzgan, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 23.2.2001. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

74. Nazar Mohammad.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Kunduz (Afganistan) pod talibanskim režimom. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

75. Mohammad Homayoon.

Naslov: inž. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra za vodu i električnu energiju talibanskog režima. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

76. Mohammad Shafiq Mohammadi.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Khost (Afganistan) pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1948. Mjesto rođenja: provincija Uruzgan, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

77. Abdul Kabir Mohammad Jan (*alias* A. Kabir).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: (a) drugi zamjenik, gospodarski poslovi, vijeće ministara talibanskog režima, (b) guverner provincije Nangarhar pod talibanskim režimom, (c) vođa istočnog područja pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1963. Mjesto rođenja: pleme Zardran, provincija Paktia, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) sudjeluje u terorističkim operacijama u istočnom Afganistanu, (b) vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

78. Mohammad Rasul.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Nimroz (Afganistan) pod talibanskim režimom. Datum rođenja: između 1958. i 1963. Mjesto rođenja: okrug Spinboldak, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

79. Mohammad Wali.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ministar odjela za sprečavanje zla i širenje vrijednosti talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1965. Mjesto rođenja: provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001.

**Dodatne informacije iz usmenog sažetka razloga uvrštenja na popis Odbora za sankcije:**

Mohammad Wali je na svom položaju u Ministarstvu za sprečavanje zla i širenje vrijednosti talibanskog režima često koristio mučenje i druga sredstva zastrašivanja stanovništva. Nakon pada talibanskog režima ostaje aktivan unutar talibana u provinciji Kandahar u Afganistanu.

80. Mohammad Yaqoub.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: vođa BIA-e pod talibanskim režimom. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

81. Amir Khan Motaqi (*alias* Amir Khan Muttaqi).

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: (a) ministar obrazovanja talibanskog režima, (b) talibanski predstavnik u pregovorima s UN-om tijekom talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: provincija Helmand, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

82. Abdulhai Motmaen.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: direktor, odjel za informiranje i kulturu, Kandahar, Afganistan, tijekom talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1973. Mjesto rođenja: provincija Zabul, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

83. Allah Dad Tayeb Wali Muhammad (*alias* (a) Allah Dad Tayyab, (b) Allah Dad Tabeeb).

Naslov: (a) mula, (b) hadži. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra za komunikacije talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1963. Mjesto rođenja: grad Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

84. Najibullah Muhammad Juma (*alias* Najib Ullah).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: generalni konzul talibanskog „generalnog konzulata” u Peshawaru, Pakistan. Datum rođenja: 1954. Mjesto rođenja: Farah. Državljanstvo: afganistansko. Br. putovnice: 00737 (afganistska putovnica izdana 20.10.1996.). Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

85. Mohammad Naim (*alias* Mullah Naeem).

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra civilnog zrakoplovstva talibanskog režima. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

86. Nik Mohammad.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra trgovine talibanskog režima. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001.

87. Hamdullah Nomani.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: visoki dužnosnik pri Ministarstvu za visoko školstvo pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: provincija Gazni, Afganistan. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

88. Mohammad Aleem Noorani.

Naslov: mufti. Razlozi uvrštenja na popis: prvi tajnik talibanskog „generalnog konzulata”, u Karachiju. Državljanstvo: afganistansko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

89. Nurullah Nuri.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: (a) guverner provincije Balkh (Afganistan) pod talibanskim režimom, (b) voda sjevernog područja pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1958. Mjesto rođenja: okrug Shahjoe, provincija Zabul, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

90. Abdul Manan Nyazi (*alias* (a) Abdul Manan Nayazi, (b) Abdul Manan Niazi, (c) Baryaly, (d) Barylai).

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Kabul pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: okrug Pashtoon Zarghoon, provincija Herat, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: član talibana, odgovoran za provinciju Herat. Vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 25.1.2001.

91. Mohammed Omar.

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: vođa vjernika („Amir ul-Mumineen”), Afganistan. Datum rođenja: približno 1966. Mjesto rođenja: provincija Uruzgan, selo Adehrawood. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001.

92. Abdul Jabbar Omari.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Baghlan (Afganistan) pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1958. Mjesto rođenja: Zabul, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

93. Mohammad Ibrahim Omari.

Naslov: alhadž. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra za granične poslove talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1958. Mjesto rođenja: dolina Zadran, provincija Khost, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

94. Nooruddin Turabi Muhammad Qasim (*alias* Noor ud Din Turabi).

Naslov: (a) mula, (b) maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ministar pravosuđa talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1963. Mjesto rođenja: (a) Kandahar, Afganistan, (b) okrug Chora, provincija Uruzgan, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 25.1.2001.

95. Abdul Salam Hanafi Ali Mardan Qul (*alias* (a) Abdussalam Hanifi, (b) Hanafi Saheb).

Naslov: (a) mula, (b) maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra obrazovanja talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: okrug Darzab, okrug Faryab, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) pripadnik talibana, od svibnja 2007. odgovoran za sjeverni Afganistan, (b) upleten u trgovinu drogom. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

96. Abdul Ghafar Qurishi (*alias* Abdul Ghaffar Qureshi).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ataše za repatrijaciju pri talibanskom „veleposlanstvu” u Islamabadu. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

97. Yar Mohammad Rahimi.

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: ministar za komunikacije talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1953. Mjesto rođenja: okrug Panjwae, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

98. Mohammad Hasan Rahmani.

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Kandahar (Afganistan) pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1963. Mjesto rođenja: okrug Panjwae, provincija Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

99. Habibullah Reshad.

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: voditelj istražnog odjela pod talibanskim režimom. Datum rođenja: između 1968. i 1973. Mjesto rođenja: provincija Gazni, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

100. Abdulhai Salek.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Uruzgan (Afganistan) pod talibanskim režimom. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: navodno preminuo. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 23.2.2001.

101. Sanani.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: vođa Dar-ul-EFTA pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1923. Mjesto rođenja: provincija Zabul, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

102. Noor Mohammad Saqib.

Razlozi uvrštenja na popis: predsjednik Vrhovnog suda pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1958. Mjesto rođenja: okrug Bagrmi, provincija Kabul, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

103. Ehsanullah Sarfida.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra za sigurnost (obavještajna služba) talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1963. Mjesto rođenja: okrug Karabah, provincija Gazni, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

104. Saduddin Sayyed (*alias* (a) Sadudin Sayed, (b) Sadruddin).

Naslov: (a) maulavi, (b) alhadž, (c) mula. Razlozi uvrštenja na popis: (a) zamjenik ministra rada i socijalne skrbi talibanskog režima, (b) gradonačelnik grada Kabula pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: okrug Chaman, Pakistan. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

105. Qari Abdul Wali Seddiqi.

Razlozi uvrštenja na popis: treći tajnik talibanskog režima. Datum rođenja: 1974. Mjesto rođenja: Gazni, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Br. putovnice: D 000769 (afganistska putovnica izdana 2.2.1997.). Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

106. Abdul Wahed Shafiq.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik guvernera provincije Kabul (Afganistan) pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: provincija Ningarhar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

107. Said Ahmed Shahidkhel.

Naslov: maulavi. Datum rođenja: približno 1975. Mjesto rođenja: provincija Centralni Gazni, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) zamjenik ministra obrazovanja (talibanski režim), (b) u srpnju 2003. u pritvoru u Kabulu, Afganistan. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

108. Akhtar Mohammad Mansour Shah Mohammed (*alias* (a) Akhtar Mohammad Mansour Khan Muhammad, (b) Akhtar Muhammad Mansoor, (c) Akhtar Mohammad Mansoor).

Naslov: (a) maulavi, (b) mula. Razlozi uvrštenja na popis: ministar civilnog zrakoplovstva i prometa talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1960. Mjesto rođenja: (a) Kandahar, Afganistan, (b) Kalanko Joftian, okrug Zurmat, provincija Paktia, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: (a) u rujnu 2006. repatriiran u Afganistan, (b) član talibanskog vodstva, (c) upleten u trgovinu drogom, (d) od svibnja 2007. angažiran u provincijama Khost, Paktia i Paktika, Afganistan, (e) od svibnja 2007. talibanski „guverner“ Kandahara. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

109. Shamsudin.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Wardak (Maidan) (Afganistan) pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: okrug Keshim, provincija Badakhshan, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

110. Mohammad Sharif.

Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra unutarnjih poslova talibanskog režima. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

111. Shams Ur-Rahman Sher Alam (*alias* (a) Shamsurrahman (b) Shams-u-Rahman).

Naslov: (a) mula, (b) maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra poljoprivrede talibanskog režima. Mjesto rođenja: okrug Suroobi, provincija Kabul, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Ostali podaci: vjeruje se da se nalazi na graničnom području između Afganistana i Pakistana. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 23.2.2001.

112. Abdul Ghafar Shinwari.

Naslov: hadži. Razlozi uvrštenja na popis: treći tajnik talibanskog „generalnog konzulata“ u Karachiju, Pakistan. Datum rođenja: 29.3.1965. Mjesto rođenja: Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Br. putovnice: D 00763 (izdana 9.1.1997.). Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

113. Mohammad Sarwar Siddiqmal.

Razlozi uvrštenja na popis: treći tajnik talibanskog „veleposlanstva“ u Islamabadu. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

114. Sher Mohammad Abbas Stanekzai.

Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra za javno zdravstvo talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1963. Mjesto rođenja: provincija Logar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

115. Taha.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: guverner provincije Paktia (Afganistan) pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1963. Mjesto rođenja: provincija Ningarhar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

116. Tahis.

Naslov: hadži. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra civilnog zrakoplovstva talibanskog režima. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001.

117. Abdul Raqib Takhari.

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: ministar za repatrijaciju talibanskog režima. Datum rođenja: između 1968. i 1973. Mjesto rođenja: provincija Takhar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

118. Walijan.

Naslov: maulavi. Funkcija: guverner provincije Jawzjan (Afganistan) pod talibanskim režimom. Datum rođenja: približno 1968. Mjesto rođenja: Quetta, Pakistan. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

119. Nazirullah Ahanafi Waliullah (*alias* Nazirullah Aanafi Waliullah).

Naslov: (a) maulavi, (b) hadži. Razlozi uvrštenja na popis: ataše za gospodarstvo pri talibanskom „veleposlanstvu“ u Islamabadu, Pakistan. Datum rođenja: 1962. Mjesto rođenja: Kandahar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Br. putovnice: D 000912 (afganistska putovnica izdana 30.6.1998.). Ostali podaci: u listopadu 2006. repatriiran u Afganistan. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 25.1.2001.

120. Abdul-Haq Wasiq (*alias* Abdul-Haq Wasseq).

Naslov: maulavi. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra za sigurnost (obavještajna služba) talibanskog režima. Datum rođenja: približno 1975. Mjesto rođenja: provincija Centralni Gazni, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 31.1.2001. Datum uvrštenja na popis iz članka 6. stavka 1. točke (b): 31.1.2001.

**Dodatne informacije iz usmenog sažetka razloga uvrštenja na popis Odbora za sankcije:**

Abdul-Haq Wassiq je povezan s Gulbuddinom Hekmatyarem (Q.I.H.88.03). Tijekom talibanskog režima uzastopno je imenovan lokalnim zapovjednikom u provincijama Nimroz i Kandahar. Nakon toga postao je zamjenik ravnatelja obavještajne službe, a njegov nadređeni bio je Qari Ahmadullah (T.I.A.81.01). Na toj funkciji bio je odgovoran za odnose sa stranim borcima povezanim s Al-Qaidom te kampovima za obuku u Afganistanu. Poznat je također po uporabi represivnih metoda protiv protivnika talibana na jugu Afganistana.

121. Mohammad Jawad Waziri.

Razlozi uvrštenja na popis: Odjel UN-a pri Ministarstvu vanjskih poslova talibanskog režima. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 23.2.2001.

122. Abdul Rahman Zahed (*alias* Abdul Rehman Zahid).

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: zamjenik ministra vanjskih poslova talibanskog režima. Datum rođenja: između 1963. i 1968. Mjesto rođenja: provincija Logar, okrug Kharwar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Datum uvrštenja na popis UN-a: 25.1.2001.

123. Mohammad Zahid.

Naslov: mula. Razlozi uvrštenja na popis: treći tajnik talibanskog „veleposlanstva“ u Islamabadu, Pakistan. Datum rođenja: 1971. Mjesto rođenja: Logar, Afganistan. Državljanstvo: afganistsko. Br. putovnice: D 001206 (izdana 17.7.2000.). Datum uvrštenja na popis UN-a: 24.1.2001.

---

## PRILOG II.

**POPIS NADLEŽNIH TIJELA U DRŽAVAMA ČLANICAMA I ADRESA ZA SLANJE OBAVIJESTI EUROPSKOJ KOMISIJI**

(popunjavaju države članice)

A. Nadležna tijela u svakoj državi članici:

BELGIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BUGARSKA

<http://www.mfa.government.bg>

ČEŠKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisancke>

DANSKA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

NJEMAČKA

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTONIJA

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IRSKA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519>

GRČKA

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral + Diplomacy/Global + Issues/International + Sanctions/>

ŠPANJOLSKA

[http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones\\_%20Internacionales.aspx](http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx)

FRANCUSKA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIJA

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

CIPAR

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVA

<http://www.urm.lt>

LUKSEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MADARSKA

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankcioik/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankcioik/)

MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

NIZOZEMSKA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AUSTRIJA

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

POLJSKA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMUNJSKA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIJA

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

SLOVAČKA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINSKA

<http://formin.finland.fi/kvyhtiestyo/pakotteet>

ŠVEDSKA

<http://www.ud.se/sanktioner>

UJEDINJENA KRALJEVINA

[www.fco.gov.uk/competentauthorities](http://www.fco.gov.uk/competentauthorities)

B. Adresa za slanje obavijesti Europskoj Komisiji ili za ostalu komunikaciju s njome:

European Commission  
Service for Foreign Policy Instruments  
CHAR 12/106  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)  
Tel. +32 22955585

---